



ALL SAINTS CATHOLIC SCHOOL
Colegio Católico Todos los Santos
RE-REGISTRATION FORM 2016-17
Registro escolar 2016-2017

DATE SUBMITTED / fecha _____

PARENT/GUARDIAN NAME _____
 Nombre de la familia

STUDENT(S) NAME <i>Nombre del alumno</i>	MALE/ FEMALE <i>Hombre/Mujer</i>	GRADE ENTERING <i>Año que cursará</i>	RELIGION <i>Catholic/Non-Catholic</i> <i>Religión</i>	BIRTH DATE <i>Fecha de nacimiento</i>
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____	_____

RE-REGISTRATION FEE \$ 100.00 PER FAMILY; NON-REFUNDABLE
Precio de la registraci3n \$100.00 (no rembolsable)

CHECK ONE/ Elija y marque una respuesta:

I WILL BE USING FACTS TO PAY TUITION. I understand that the first payment will be deducted on August 5th or August 20th depending on my selected payment date for the 2016/17 school year.

Usaré FACTS para pagar la colegiatura. Entiendo que el primer pago se descontará el 5 de agosto o 20 de agosto dependiendo de mi fecha de pago seleccionada para el 2016/17 año escolar.

I WILL BE PAYING MY TOTAL TUITION BY AUGUST 1, 2016. I understand that I will receive a 3% discount for choosing this option.

Pagaré el total de la colegiatura el día 1º. de agosto del 2016. Entiendo que recibiré un descuento del 3% por la elecci3n de esta opci3n.

OFFICE USE ONLY

DATE PAID / fecha de pago _____		
CHECK _____	CASH RECEIPT _____	CREDIT CARD _____
<i>Forma de pago: de cheque</i>	<i>de recibo de pago en efectivo</i>	<i>tarjeta de credito</i>



**ALL SAINTS CATHOLIC SCHOOL
TUITION CONTRACT
2016-2017**

We understand that the obligation to pay fees and tuition for the full academic year is unconditional, and that registration and curriculum fees are non-refundable. It is the policy to pro-rate tuition only should a child leave All Saints Catholic School prior to the last day of school. We understand that if fees / tuition are delinquent that report cards and school records will be held until payment is current. Students may not participate in graduation ceremonies unless fees / tuition are paid in full. _____(initials)

We (I) agree if we do not make payment as required by the Tuition Schedule less any financial aid for which we qualify, we will be liable for any and all costs of collection, including attorney's fees, not to exceed 33 percent of the outstanding balance of principal and interest. We further understand that failure to pay may result in certain actions being taken by the school. In addition, All Saints Catholic School reserves the right to refuse future enrollment unless satisfactory arrangements to pay are made with the school office. _____(initials)

We (I) agree to accept and cooperate fully with All Saints Catholic School in routine matters of rules, regulations, and discipline. All Saints Catholic School reserves the right to discipline the student when in the opinion of the administration the student's interest or that of the school will be best served by such action. "It is the principal's right and sole discretion to dismiss or suspend any student for lack of progress or for conduct of the parent(s)/guardians that is contrary to the interest of the school." _____(initials)

We (I) understand that All Saints Catholic School does not have on-site and does not have access to special education resource teachers, a school counselor, a school psychologist, or a speech and hearing specialist. We (I) agree to cooperate fully with the faculty and administration in seeking additional special help from outside agencies when, upon recommendation of All Saints Catholic School, it appears to be in the best interest of my child. _____(initials)

THIS CONTRACT WILL BE GOVERNED BY VIRGINIA LAW.

NOTICE: DO NOT SIGN THE CONTRACT UNTIL YOU HAVE READ IT CAREFULLY.

The contract is to be signed by parent(s) or guardian(s) of the student(s) as indication of a complete and full understanding and agreement of all terms of this Contract.

Printed Name and Social Security Number of Parent(s) / Guardian(s)

Signatures

Printed Name and Social Security Number of Person Accepting Financial Responsibility (if different)

Signatures

ADDRESS OF PERSON ACCEPTING FINANCIAL RESPONSIBILITY FOR TUITION AND FEES



**COLEGIO CATÓLICO TODOS LOS SANTOS
CONTRATO DE LA COLEGIATURA, 2016-2017**

Nosotros entendemos que la responsabilidad del pago de la matrícula y colegiatura por todo el año es obligatorio y está prescrito que el pago de la inscripción y del plan de estudios no es reembolsable. La norma es que en caso que mi hijo (a) deje la escuela antes del último día de clases se me devolverá solo una parte de la colegiatura. También comprendo que si hay atraso en los pagos de la colegiatura las tarjetas de calificaciones serán retenidas hasta que el pago total sea cubierto. Si la colegiatura no ha sido pagada completamente los alumnos no podrán participar en la ceremonia de graduación. _____ (*escriba su inicial*).

Nosotros (yo) estamos de acuerdo en que si no pagamos lo requerido por la colegiatura, el adeudo será transferido a una agencia de pagos financieros, nosotros nos responsabilizaremos por los costos que implicará este proceso, incluyendo el pago del abogado, que no exceda el 33% del saldo pendiente a pagar incluyendo los intereses generados por el retardo.

Además, el colegio católico Todos los Santos tomará algunas medidas y se reserva el derecho de negar la admisión para el nuevo año escolar, con excepción si se hacen algunos acuerdos satisfactorios con la oficina para pagar lo adeudado. _____ (*escriba su inicial*).

Nosotros (yo) acepto colaborar completamente con el colegio católico de Todos los Santos en asuntos de rutina y cuestiones de reglamentos y disciplina. El colegio católico Todos los Santos se reserva el derecho de disciplinar al estudiante siempre y cuando dicha acción vele por el bienestar tanto del estudiante como el del colegio, esta acción se aplicará cuando se crea conveniente a juicio de la administración. _____ (*inicial*).

Nosotros (yo) entiendo que el colegio católico Todos los Santos no tiene acceso a recursos de educación especial como maestros especializados, consejero escolar, psicólogo escolar, o especialista en terapia auditiva y de lenguaje. En caso que sea recomendado por el colegio de Todos los Santos por el bien e interés de mi hijo (a) estamos (estoy) de acuerdo en colaborar completamente con los maestros y con el personal administrativo para buscar fuera de la escuela agencias especializadas que ofrezcan este apoyo adicional.

ESTE CONTRATO ESTA REGIDO BAJO LA LEY DE VIRGINIA.

**NOTA IMPORTANTE: NO FIRME ESTE CONTRATO HASTA QUE LO HAYA LEIDO
DETENIDAMENTE**

El contrato debe ser firmado por los padres o tutor de los alumnos después de un completo entendimiento y acuerdo de los términos del contrato.

Nombre del padre y madre o tutor en letra de molde y # del seguro social.

Firmas

Nombre de la persona responsable de los pagos y # del seguro social (en caso de que no sean los padres).

Firma

Domicilio de la persona que acepta la responsabilidad del pago de la admision y de la colegiatura.

Calle

Ciudad

Código postal